



La Historia Secreta del Nobel a Gabriela Mistral

2 C 60 770

1889-1957

1951-

Wellington Rojas Valdebenito

Mucho se ha hablado, escrito y especulado sobre nuestros dos poetas coronados con las palmas académicas en tierras escandinavas. Tan proteicos sucesos han servido de material a toda clase de escribas, entre ellos a quienes se auto-confesan "gestores directos" o "actores de primera línea" en la difícil tarea de lograr el premio para nuestros poetas.

Editorial La Noria en su colección "Su Hora Más Gloriosa" nos presenta los momentos cumbres de dos de nuestros rapsodas: se trata de los libros "Gabriela Mistral, Premio Nobel de Literatura", subtitulado "Crónica de Un Cuento de Hadas Real" y "Pablo Neruda, Premio Nobel de Literatura" cuyo subtitulo es "Crónica de un Río que Desborda sus imágenes", ambas obras son producto de alguien que es todo un editor de oficio, quien, después de publicar en su catálogo editorial a más de cien autores, decide dejar, aunque sea temporalmente, su labor de editor y se atreve a incursionar en la crónica literaria narrando aspectos poco conocidos sobre la obtención de los nobeles a Gabriela Mistral y Pablo Neruda.

En el caso de Gabriela Mistral, Carlos Calderón Ruiz de Gamboa nos relata que todo partió con la iniciativa de la escritora ecuatoriana Adelaida Velazco-Galdós, a quien el gobierno de su país designara con la misión de atender a la poetisa durante su primera visita a Ecuador. Luego el cronista anota: Nunca misión alguna fue cumplida con más celo, entusiasmo capacidad y con una proyección de futuro tan importante para nuestro país. Lo curioso es que Gabriela al recibir la carta que contenía el inicio de su postulación al premio, solicitó a su colega ecuatoriana que "dejara de lado esos pensamientos, pues se trataba de una loca aventura y no se consideraba bajo ningún aspecto acreedora de semejante honor", más aún, se negó a dar los datos necesarios para los trámites de rigor, aún así, Adelaida Velazco-Galdós le escribió al Presidente Pedro Aguirre Cerda solicitándole apoyo oficial a la candidatura, la cual fue

oficializada semanas más tarde. Luego Carlos Calderón da detalles de la traducción de los poemas de Gabriela, así como su reacción al saber la noticia de su premio. La poetisa se encontraba en Petrópolis Brasil, y debía tomar un barco en dos días más para viajar a Estocolmo. El navío, que curiosamente llevaba por nombre "Ecuador", había zarpado de Río de Janeiro dos días antes. El gobierno brasileño tuvo un gesto inusual: ordenó que la embarcación regresara al puerto para que, así Gabriela pudiese viajar hasta la capital sueca.

Previo a la ceremonia de entrega del premio el cuento de hadas continúa. El embajador chileno en Suecia le consulta a la poetisa si había traído un vestido adecuado para la ocasión, la respuesta no se hizo esperar: "Gabriela, -con franqueza y humildad- respondió que no había traído ese traje, porque sencillamente no usaba ninguno de ese tipo". En seguida, el cronista relata el desenlace de este hecho: Se citó de inmediato a las tres principales casas de moda de Estocolmo y luego de las probanzas del caso, se eligió un vestido negro de terciopelo y guantes blancos de la "Casa Mea" y un prendedor de plata labrado a mano de la famosa "joyería Jansen". El ministro Gajardo pidió las facturas y las casas suecas manifestaron que será un honor vestir y alhajar al Premio Nobel de Literatura. Al agradecer el premio la maestra del Elqui señaló: "Como hija de un país nuevo saludo a Suecia en su espíritu precursor. Por ella he sido ayudada más de una vez. Me refiero a sus hombres de ciencia que enriquecen la vida material y espiritual de la nación. Recuerdo a sus profesores y maestros que me mostraron sus escuelas maravillosas y miro con verdadero amor a los otros representantes de la nación sueca, sus artesanos y trabajadores".

Carlos Calderón ha escrito concisas páginas con valiosos antecedentes sobre la gestación del Nobel a la humilde maestra rural, hecho señeramente calificado como "Un cuentos de hadas real".

La Tribuna, Los Angeles, 14-VI-1994 p. 3

La historia secreta del Nobel a Gabriela Mistral [artículo] Wellington Rojas Valdebenito.

Libros y documentos

AUTORÍA

Rojas Valdebenito, Wellington, 1951-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La historia secreta del Nobel a Gabriela Mistral [artículo] Wellington Rojas Valdebenito.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile